

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** - (1992)  
**Heft:** 43  
  
**Rubrik:** Carnet

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Couverture

**Photographie de Yucki Goeldlin, extraite du livre "La Planète des Victimes". Pour mieux comprendre le fonctionnement de la Croix Rouge Internationale.**



page 2

**Editorial**

"Le retour au travail". Par Jacques-Simon Eggly.

page 5

**Calendrier**

A vos agendas.

page 6

**Billet d'humeur**

"Vacances hypothécaires". Par Danièle Dubacher.

pages 7-9

**Interview**

"La Planète des victimes". Rencontre avec Michel Goeldlin. Par Francine Bruhin.

pages 10-12

**Nouvelles Fédérales**

Avec, entre autres, les résultats des votations fédérales du 27 septembre dernier, votations auxquelles les Suisses de l'étranger ont participé pour la première fois.

pages 13-14

**Actualité**

"L'aide fédérale au secours de l'immobilier". Par Roger de Diesbach.

pages 14-15

**Société**

"Le voyage zigzag de M. Jolibois". Par Diane Gilliard.

page 15

**Economie**

"La victoire d'un projet polonaise". Par Roger de Diesbach.

pages 16-18

**Revue de Presse**

Des nouvelles en provenance des cantons. Résultats des votations cantonales du 27 septembre.

pages 19-21

**Histoire**

Suite de notre série sur les événements du 10 août 1792 : "Le 10 août 1792 et son mythe". Par Alain-Jacques Czouz-Tornare

pages 22-23

**Philatélie**

Par André Barriot.

**Editeur.**

Fédération des Sociétés Suisses de Paris.

**Directeur de la Publication.**

Pierre Jonneret.

**Rédaction.**

Francine Bruhin.

**Administrateur.**

Willy Bossard.

**Comité de Rédaction.**

Nicole Bodmer, Florence Pignet, Philippe Alliaume, André Grasset, Edmond Leuba, Robert Haas, Willy Bossard, Philippe Brochard, Pierre Jonneret, Francine Bruhin.

**Ont collaboré à ce numéro.**

Jacques-Simon Eggly, Danièle Dubacher, Roger de Diesbach, Diane Gilliard, André Barriot, Francine Bruhin.

**Siège social.**

10, rue des Messageries.  
75010 Paris.  
Tél : 45.23.29.57.  
Fax : 47.70.13.29.

**Maquette.**

CREATIO. Christophe Meier. 5, place du Marché, 30250 Sommières.  
Tél : 66.80.96.66.  
Fax : 66.80.37.31.

**Service des abonnements.**

Le Messenger Suisse, Le Mas Rouge, 30250 Sommières. Tél : 66.80.37.18.

**Publicité.**

s'adresser au siège.

**Imprimeur.**

Offset Avenir.  
8, quai de la Fontaine.  
30900 Nîmes.

**Dépot légal.**

4ème trimestre 1992.

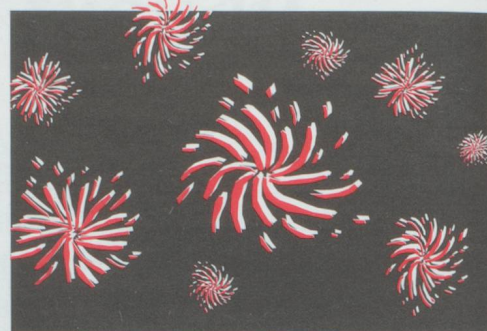
**Commission paritaire.**

n° 52679.

"Le Messenger Suisse" n'est pas vendu au numéro mais par abonnement.

© Reprint autorisé après accord de la Rédaction du Messenger Suisse.

## Remerciements



Contributions à la Fête nationale suisse du 1er août 1992 à la Maison Suisse de Retraite.

**Un grand merci aux sociétés et organisations**

**suivantes :** Ciba-Geigy, Rolex, Zurich Assurances, Helvetia Assurances, Winterthur Assurances, Schindler, Sulzer, Kuoni, Bronze Acior, Roux Combatusier, Caran d'Ache, Laboratoires Sandoz, Swissair, Maison du Valais, Société de Banque Suisse, Clinique Bon-Port (Hôtel Excelsior-Montreux), Gants Guy Arnet, Office du Tourisme du Valais, Office National Suisse du Tourisme, Emmental S.A., Chemins de Fer Fédéraux, Fédération des Sociétés Suisses de Paris, Association des Anciens Elèves des Ecoles Polytechniques Fédérales de Lausanne et Zurich, Hôpital Suisse de Paris, Mission Catholique Suisse, Maison Suisse de Retraite, Société des Peintres, Sculpteurs et Architectes Suisses (Section de Paris), Société Suisse de Tir de Paris, Union Chorale Suisse, Union Sportive Suisse de Paris ; merci aux membres des missions diplomatiques et consulaires suisses à Paris, au Secrétariat des Suisses de l'Etranger, au Trio Bernard Bernhard Kolly, ainsi qu'à toutes les personnes privées qui ont également aidé à la réalisation de cette fête (voir compte-rendu détaillé dans notre numéro précédent).

Décès de

**M. Jean Otto Frey**

Le Messenger Suisse a appris avec tristesse le décès de M. Jean Otto Frey qui était une de ces figures marquantes de la communauté suisse de Paris. Administrateur de plusieurs de nos associations, M. J.O. Frey les avait fait bénéficier pendant de nombreuses années de son expérience et de sa sagesse. A son épouse, à ses enfants, petits enfants et toute sa famille, la Fédération des Sociétés Suisses de Paris et le Messenger Suisse adressent ici leurs condoléances émues. Nous retracerons, dans notre prochain numéro, la carrière de celui qui fut un digne représentant des Suisses de l'étranger.